

Міністерство освіти і науки України  
Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна  
Кафедра ділової іноземної мови та перекладу

**“ЗАТВЕРДЖУЮ”**

Проректор з науково-  
педагогічної роботи  
Пантелеймонов А.В.

“ \_\_\_\_\_ ” \_\_\_\_\_ 20\_\_р.

Робоча програма навчальної дисципліни

Іноземна мова (1 курс)  
(назва навчальної дисципліни)

рівень вищої освіти Бакалавр \_\_\_\_\_

галузь знань 07 Управління та адміністрування \_\_\_\_\_  
(шифр і назва)

спеціальність\_\_ 071 Облік і оподаткування \_\_\_\_\_  
(шифр і назва)

освітня програма Облік і оподаткування \_\_\_\_\_  
(шифр і назва)

спеціалізація \_\_\_\_\_  
(шифр і назва)

вид дисципліни Обов’язкова \_\_\_\_\_  
(обов’язкова / за вибором)

Факультет Економічний \_\_\_\_\_

2018 / 2019 навчальний рік

Програму рекомендовано до затвердження вченою радою факультету іноземних мов

“29” серпня 2018 року, протокол № 8

РОЗРОБНИКИ ПРОГРАМИ: Ізотова Л.І., ст. викладач кафедри ділової іноземної мови та перекладу ХНУ ім. В.Н.Каразіна.

Програму схвалено на засіданні кафедри ділової іноземної мови та перекладу

Протокол від «5» червня 2018 року № 10

Завідувач кафедри ділової іноземної мови та перекладу

\_\_\_\_\_ Шевченко І.С.  
(підпис) (прізвище та ініціали)

Програму погоджено методичною комісією Економічного факультету

Протокол від “21” червня 2018 року № 9

Голова методичної комісії економічного факультету

\_\_\_\_\_ Євтушенко В.А.  
(підпис) (прізвище та ініціали)

## ВСТУП

Програма навчальної дисципліни “Іноземна мова” складена відповідно до освітньо-професійної (освітньо-наукової) програми підготовки бакалавр

Спеціальність (напрямок) 071 Облік і оподаткування

Освітня програма Облік і оподаткування

### 1. Опис навчальної дисципліни

#### 1.1. Мета викладання навчальної дисципліни

Метою викладання навчальної дисципліни є формування у студентів загальної та професійно-орієнтованої, комунікативної, мовленнєвої компетенції (лінгвістичної, соціолінгвістичної, прагматичної, соціокультурної) для забезпечення їхнього ефективного спілкування в академічному та професійному середовищі, та оперування фаховою термінологією, що необхідна для ситуативного та професійного спілкування з метою одержання інформації.

#### 1.2. Основні завдання вивчення дисципліни

Основними завданнями вивчення дисципліни є набуття у студента мовних, професійно-орієнтованих, лінгвокраїнознавчих та культурологічних знань і формування системи мовленнєвих умінь з говоріння, читання, письма та аудіювання; вдосконалення навичок читання з повним розумінням змісту; аналізу та реферування фахової, суспільно-політичної, суспільно-економічної інформації; володінні усною монологічною і діалогічною мовою в межах побутової, суспільно-політичної, загальноекономічної та фахової тематики; перекладі з іноземної мови та на іноземну мову текстів фахового змісту.

#### 1.3. Кількість кредитів – 4

#### 1.4. Загальна кількість годин – 120

1.5. Характеристика навчальної дисципліни	
Нормативна	
Денна форма навчання	Заочна (дистанційна) форма навчання
Рік підготовки	
1-й	1-й
Семестр	
1, 2-й	1, 2-й
Лекції	
год.	год.
Практичні, семінарські заняття	
64 год.	28 год.
Лабораторні заняття	
год.	год.
Самостійна робота	
56 год.	92 год.
Індивідуальні завдання	
год.	

### 1.6. Заплановані результати навчання

Згідно з вимогами освітньо-професійної (освітньо-наукової) програми студенти повинні досягти таких результатів навчання:

**знати:** граматичний матеріал за темами «Іменник», «Займенник», «Прикметник», «Числівник», граматичні форми дієслів активу та пасиву.

**вміти:** розуміти основні ідеї та розпізнавати базову інформацію в ході аудіювання; реагувати на основні ідеї, реагувати на телефонні розмови у межах типового спілкування; користуватися базовими засобами презентації (говоріння); розуміти типові тексти із підручників за загальною тематикою (читання); письмово висвітлювати базові загальні питання. розуміти основні ідеї та розпізнавати інформацію в ході читання текстів з професійної тематики, користуватись навичками презентації. Розуміти типові тексти за загальною і професійною тематикою, використовувати навички усного й писемного мовлення, зорієнтовані на професійну тематику; володіти та оперувати загальними поняттями мовної культури, офіційно-ділового стилю; змістовно й правильно виконувати завдання.

## 1. Тематичний план навчальної дисципліни

### Семестр 1

#### Розділ 1

**Тема 1.** (ділова мова)

Наука економіка. Типи економічних систем. Змішана економіка. Корисність.

**Тема 2.** (граматика) Іменник. Артикль. Дієслова to be, to have. Структура речення. Займенник. Прикметник. Числівник.

### Семестр 2

#### Розділ 2

**Тема 1.** (ділова мова)

Економічні ресурси. Попит та пропозиція. Дослідження ринку. Ринкові структури.

**Тема 2.** (граматика) Особові форми дієслова. Індикатив. Непряма мова. Узгодження часів. Модальні дієслова. Пасивний стан.

## 3. Структура навчальної дисципліни

Назви розділів і тем	Кількість годин											
	денна форма						заочна форма					
	усього	у тому числі					усього	у тому числі				
л		п	лаб.	інд.	с. р.	л		п	лаб.	інд.	с. р.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>Розділ 1.</b>												
Наука економіка. Типи економічних систем. Змішана економіка. Корисність.	36		20			16	69		9			60
Іменник. Артикль. Дієслова to be, to have. Структура речення. Займенник. Прикметник. Числівник.	24		12			12	51		7			44
<b>Разом за розділом 1</b>	<b>60</b>		<b>32</b>			<b>28</b>	<b>60</b>		<b>16</b>			<b>44</b>

<b>Розділ 2.</b>											
Економічні ресурси. Попит та пропозиція. Дослідження ринку. Ринкові структури.	36		20			16	53		9		44
Особові форми дієслова. Індикатив. Непряма мова. Узгодження часів. Модальні дієслова. Пасивний стан.	24		12			12	37		7		30
<b>Разом за розділом 2</b>	<b>60</b>		<b>32</b>			<b>28</b>	<b>60</b>		<b>12</b>		<b>48</b>
<i>Усього годин</i>	<b>120</b>		<b>64</b>			<b>56</b>	<b>210</b>		<b>28</b>		<b>92</b>

#### 4. Теми семінарських (практичних, лабораторних) занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
<b>Розділ 1</b>		
1	Наука економіка. Типи економічних систем. Змішана економіка. Корисність.	20
2	Іменник. Артикль. Дієслова to be, to have. Структура речення. Займенник. Прикметник. Числівник.	12
<b>Розділ 2</b>		
3	Економічні ресурси. Попит та пропозиція. Дослідження ринку. Ринкові структури.	20
4	Особові форми дієслова. Індикатив. Непряма мова. Узгодження часів. Модальні дієслова. Пасивний стан.	12
<b>Разом</b>		<b>64</b>

#### 5. Завдання для самостійної роботи

№ з/п	Види, зміст самостійної роботи	Кількість годин
<b>Семестр 1</b>		
<b>Розділ 1</b>		
1	Підготовка до практичних занять: – відпрацювання мовних формул та граматичних конструкцій; – підготовка презентацій; – реферування статей.	9 9 10
<b>Семестр 2</b>		
<b>Розділ 2</b>		
2	Підготовка до практичних занять: – відпрацювання мовних формул та граматичних конструкцій; – підготовка презентацій; – реферування статей.	9 9 10
<b>Разом</b>		<b>56</b>

## 6. Індивідуальні завдання

Не передбачено

## 7. Методи контролю

### 1 семестр

1. Поточний контроль: опитування, словниковий диктант, тематична робота (комб. тест).
2. Підсумковий контроль: письмова контрольна робота (комбінований тест/переклад); письмова залікова робота (комбінований тест/переклад)

### 2 семестр

1. Поточний контроль: опитування, словниковий диктант, тематична робота(комб. тест).
2. Підсумковий контроль: письмова контрольна робота (комбінований тест/переклад); письмова залікова робота (комбінований тест/переклад)

1, 2-й семестр – контрольна робота, залік

## 8. Схема нарахування балів

### Семестр 1,2

		Сума
Поточний контроль	Підсумковий контроль	
Розділ 1	Залікова робота	
Усього 60 (мін 30) лексико-граматичний переклад / комбінований тест / усне (письмове) опитування у формі презентації тощо (за вибором викладача).	Усього 40, з них: письмовий контроль – 30 балів, усна відповідь – 10 балів, або тільки письмовий контроль – 40 балів.	100

### Семестр 1,2

		Сума
Поточний контроль	Підсумковий контроль	
Розділ 1	Контрольна робота	
Усього 60 (мін 30) лексико-граматичний переклад / комбінований тест / усне (письмове) опитування у формі презентації тощо (за вибором викладача).	Усього 40, з них: письмовий контроль – 30 балів, усна відповідь – 10 балів, або тільки письмовий контроль – 40 балів.	100

### Критерії оцінювання:

#### Форми контролю навчальних здобутків студентів:

Поточний контроль за розділом (темою) – лексико-граматичний переклад, комбінований тест, усне (письмове) опитування у формі презентації тощо (за вибором викладача).

**За комбінований тест або переклад – макс. кількість балів – 5.**

#### Комбінований тест складається з:

1. **Завдання на перефразування (20)** оцінюється в 0 або 1 тестовий бал: 1 бал за правильно виконане перефразування; 0 балів, якщо перефразування виконане з помилкою, або відповіді не надано.
2. **Завдання з вибором однієї правильної відповіді (20)** оцінюється в 0 або 1 тестовий бал: 1 бал, якщо вказано правильну відповідь; 0 балів, якщо вказано неправильну відповідь, або вказано більше однієї відповіді, або відповіді не надано.

3. Завдання на заповнення пропусків у тексті (20) оцінюється в 0 або 1 тестовий бал: 1 бал, якщо вказано правильну відповідь; 0 балів, якщо вказано неправильну відповідь, або вказано більше однієї відповіді, або відповіді не надано.

### Письмо

Письмове завдання з розгорнутою відповіддю оцінюється від 0 до 25 за наступними критеріями:

1. Змістове наповнення (виконання комунікативного завдання – опрацювання умов, зазначених у завданні: 4 умови за кожен від 0 до 4 балів);
2. Мовна правильність – лексична наповнюваність, володіння лексичним матеріалом, морфологія, синтаксис, орфографія – від 0 до 5 балів;
3. Структура відповіді та зв'язність і послідовність – відповідність письмового висловлення заданому формату, логічність і послідовність викладу, зв'язність, наявність з'єднувальних елементів – від 0-4 балів.

3. **Перефразування** оцінюється в 0 або 1 тестовий бал: 1 бал, якщо вказано правильну відповідь; 0 балів, якщо вказано неправильну відповідь, або вказано більше однієї відповіді, або відповіді не надано.

### Шкала відповідності оцінки (за національною системою) кількості штрафних балів для семестрів 1, 2

	Кількість активних моментів	Кількість штрафних балів на «5»	Кількість штрафних балів на «4»	Кількість штрафних балів на «3»	Кількість штрафних балів на «2»
Диктант	40	0-4	4,5-10	10,5-20	20,5-29,5
Переклад	40	0-6	6,5-12	12,5-20	20,5-29,5
Комбінований тест	40	0-4	4,5-12	12,5-20	20,5-29,5

У підсумковому контролі 40 балів: письмовий контроль – 30 балів, усна відповідь – 10 балів, або тільки письмовий контроль – 40 балів.

Усна відповідь оцінюється за наступними критеріями:

1. Змістове наповнення (виконання комунікативного завдання) (макс. 70 %);
2. Мовна правильність (використання лексики та граматики) (макс. 20 %);
3. Структура відповіді та зв'язність (макс. 10 %);

### Критерії оцінювання усної відповіді у підсумковому контролі

Критерії оцінки	Бали нараховані	Параметри оцінювання
90-100%	5	розгорнута, максимально повна відповідь, вільно володіє запропонованою темою, відсутні граматичні та лексичні помилки, комунікативне завдання виконано повністю
89-70%	4	розгорнута повна відповідь, в якій бракує деякої інформації яка, проте, не має ключового значення, відсутні граматичні та лексичні помилки, комунікативне завдання виконано повністю
69-50 %	3	відповідь в достатньому обсязі, допускається опущення

		певної частини інформації; наявні деякі граматичні та лексичні помилки, які не порушують виконання комунікативного завдання
<b>49- і менше</b>	<b>2</b>	відповідь в мінімальному припустимому або в недостатньому обсязі, значна частина інформації пропущена або перекручена чи спотворена, не володіння темою, наявні серйозні помилки, що заважають розумінню; комунікативне завдання не виконано або відсутність відповіді взагалі.

Мінімальна кількість балів, які повинен набрати студент для зарахування кожного окремого розділу – 15 (50%), якщо два розділи, та 30 (50%)- якщо один розділ у семестрі.

Студент отримує допуск до підсумкового семестрового контролю, якщо він впорався з 50 % учбового матеріалу розділу (-лів), тобто набрав не менше 30 (60) балів (50%).

#### Шкала оцінювання

Сума балів за всі види навчальної діяльності протягом семестру	Оцінка	
	для чотирирівневої шкали оцінювання	для дворівневої шкали оцінювання
90 – 100	відмінно	зараховано
70-89	добре	
50-69	задовільно	
1-49	незадовільно	не зараховано

#### 9. Рекомендована література

##### Основна література

1. Олійник Н.А., Скрипник Т.І. English for Economics. – Х.:ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2018.– 163с.
2. Поліна Г.В. Практична граматики англійської мови: Навчальний посібник для студентів вищих навчальних закладів / Ред. І.С. Шевченко. – Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2007. – 244с.

##### Допоміжна література

1. M. Swan, C. Walter How English Works. Grammar Practice Book. – Oxford University Press, 1997.
2. Round-up 4 by Virginia Evans, Longman, 2005. – 190 с.

#### 10. Інформаційні ресурси

1. [http://www.quintcareers.com/jobseeker\\_glossary.html](http://www.quintcareers.com/jobseeker_glossary.html)
2. <http://www.businesslink.gov.uk>
3. <http://grammar.ccc.commnet.edu/grammar/index2.htm>
4. Англомова преса, телевізійні ділові новини й огляди The Financial Times, the Economist, the Guardian, BBC News